MANUAL

alibi

speaker & webcam

alibi

speaker & webcam

PURE

SOUND

SUPREMACY

Manual

English	4
French	6
Espanol	8
Italian	10
Dutch	12
German	14
Portugues	16
Svenska	18

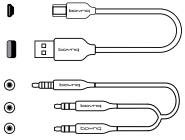
boynq®

PRODUCT DRAWING & ACCESSOIRES

Product drawing

A. Alibi

B. Manual



C. USB cable

D. Audio cable

back

ENGLISH:

FCC REQUIREMENTS
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning:
Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

"This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003."

FRANÇAIS:

RÉGLEMENTATIONS FCC
Cet appareil est conforme à la disposition 15 des réglementations FCC (Federal Communications Commission (Commission fédérale pour les Communications)). Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer des interférences gênantes et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues y compris les interférences pouvant provoquer des effets indésirables.

Avertissement:
Toute modification apportée à cet appareil sans l'agrément exprès du service responsable de l'homologation peut annuler la garantie de cet appareil.

Remarque:
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux dispositions applicables aux appareils numériques de la classe B, selon la Disposition 15 des réglementations FCC. Ces prescriptions sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences gênantes dans une installation domestique. Cette installation génère, utilise et peut produire des fréquences radio et causer des interférences qui peuvent perturber les communications radio si elle n'est pas installée et utilisée conformément aux instructions. Toutefois, ceci ne garantit nullement qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si l'installation cause effectivement des interférences qui perturbent la réception de la radio ou de la télévision (pour le savoir allumer et éteindre l'appareil), il est conseillé à l'utilisateur de tenter de supprimer ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
Augmenter la distance séparant l'installation du récepteur.
Raccorder l'installation à une prise de courant reliée à un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
Consultez votre revendeur ou un installateur de radio/TV agréé.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

ESPAÑOL:

NORMAS DE LA FCC
Este dispositivo cumple la Parte 15 de la Normativa FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causará interferencias dañinas, y (2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia recibida, inclusive una interferencia que pudiera causar una operación no deseada.

Aviso:
Cambios o modificaciones a este equipo no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pudieran dejar nula la autorización del usuario de operar el equipo.

Observacion:
Este equipo ha sido probado y aprobado su cumplimiento de los límites para un dispositivo digital de clase B, en virtud de la Parte 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, pudiera causar interferencia perjudicial a comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía que no se vaya a producir una interferencia en una determinada instalación. Si este equipo de hecho produjera interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al activar y desactivar el equipo, se recomienda al usuario intente corregir la interferencia por medio de una o varias de las medidas siguientes:

Reorientar o ubicar diferentemente la antena receptora.
Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
Conectar el equipo a una toma de un circuito que no sea el requerido por el receptor.
Consultar al concesionario o técnico experto en radio/televisión para asistencia.

"Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003."

Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please seperate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase

Eliminación correcta de este producto
(material eléctrico y electrónico de descarte)
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de ostros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informase sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un riciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Congratulations on purchasing your new high-quality Computer speaker with built-in WebCam, better known as the "**Alibi**™" by boynq®.

Contents of the box:

A. Alibi computer speaker with webcam
B. Manual
C. USB cable
D. Audio cable
E. Software Installation CD

Product details:

1) On/off switch
2) On/off power indicator LED
3) Webcam
4) Microphone
5) Volume control ring
6) Integrated speaker (5W, 4 Ohm)
7) USB connector
8) Audio connector

Installation:

The Alibi is very easy to use. Please connect the supplied cables to the designated ports on the Alibi and computer. The computer will automatically recognize the webcam and ask for a driver. Simply put the provided software CD into your CD drive and appoint windows to search this removable media. The webcam drivers will automatically be found. Please click OK or Continue to finish the driver installation. The Webcam is now ready for use.

Software package installation:

Besides drivers the Software CD also contains extra software. To install the Software simply put the provided software CD into your CD drive. The setup software will automatically start, prompting you through the steps to install the video and photo software. You may enter the selection for the destination folder, the Start menu, Programs group and other setup options. The setup process will copy the applications to the destination folder. Note if Windows auto-run feature has been turned off on your computer, you will need to start the Setup.exe application on the software CD.

Note:
Please note the maximum output volume of the Alibi is subject to the volume level of the computer audio. The higher the volume setting on the computer the higher the volume of the Alibi.

Operation:

- Switch on: Push the top side of the Alibi and the Webcam head will pop up. The on/off LED indicator on the top of the Alibi will light up. Please note the Webcam can only be switched on by activating the supplied software or other software that utilizes the Webcam functions such as VoIP and Video calling software like Skype or MSN.
- Switch off: Push the top side of the Alibi down and press back the 'head' into the unit.
- Volume output: Volume can be controlled by turning the Volume control ring clockwise or counter-clockwise
- Line-in: The Alibi can connect to the computer line-out, but can also be connected to any other Sound device with a 3.5mm stereo output such as iPod / MP3 players / MiniDisc or CD players.
- Video output: there are several options how to utilize the video output
  - Open Windows Explorer and select the Alibi Webcam in the folder list, a window with the video output will appear.
  - Start the supplied software to utilize all the functions of the Alibi. For more detailed information on these programs please refer to the Program Help function.
  - While using VoIP and Video calling software the Alibi Video Output will start once selected within the program.

System requirements:

- A computer platform with a USB 2.0 host connector port
- PC with operating system Windows 98-SE, Mac OS 8.6 / or higher
- Computer platform with a 3.5mm line-in connection and a 3.5mm line-out connection
- 200MB available hard disk space

Specifications:

- Computer speaker with integrated Webcam and Microphone
- 1.3M Pixel webcam (640x480, software enhanced)
- Webcam can be tilted 25 degrees and rotated 300 degrees.
- Automatic white balance and colour management.
- Enhanced 5W RMS full range driver (2,5") for optimal clarity and powerful distortion free sound in both speech and music
- Echo Cancellation Technology provides echo-free conversations
- Directional Microphone
- Make free internet calls to friends and family anywhere in the world with VoIP and Video calling software
- Subtle LED on/off indication.
- Soft touch rubber finishing
- USB Powered, no auxiliary power needed
- Frequency range 20Hz – 20KHz
- Magnetically shielded against High Frequency (mobile phone) interference
- Weight:250 gr.
- Dimensions: Ø100 x 210mm

Please visit www.boynq.com for a more detailed manual and trouble shooter on the Alibi or other products within the boynq collection.
Alibi™ name and logo are trademarks of youSP BV. boynq© 2006. All Rights Reserved. Package and product design© 2006 by youSP B.V., The Netherlands.

Nous vous félicitons de l'achat d'un haut-parleur pour ordinateur de haute qualité avec Webcam intégrée, plus connu sous le nom de **Alibi**™ de boynq®.

Contenu du coffret :

A. Haut-parleur Alibi pour ordinateur avec Webcam
B. Manuel
C. Câble USB
D. Câble audio
E. CD d'installation du logiciel

Descriptif du produit

1) Bouton on/off
2) Indicateur LED de marche on/off
3) Webcam
4) Microphone
5) Anneau de réglage du volume
6) Haut-parleur intégré (5 W, 4 Ω)
7) Connecteur USB
8) Connexion audio

Installation :
L'appareil Alibi est très facile d'utilisation. Veuillez connecter les câbles fournis dans les ports désignés à l'appareil Alibi et à l'ordinateur. L'ordinateur reconnaît automatiquement la webcam et demande quel lecteur utiliser. Placez simplement le CD du logiciel fourni dans le lecteur CD. Windows recherche le média amovible. Les lecteurs de la webcam sont automatiquement détectés. Veuillez cliquer sur OK ou Continuer pour terminer l'installation du lecteur. La webcam est maintenant prête à l'emploi.

Installation du package logiciel:
Outre les lecteurs, le CD du logiciel contient également des logiciels supplémentaires. Pour procéder à l'installation du logiciel, placez simplement le logiciel CD fourni dans le lecteur CD. Le logiciel d'installation démarre automatiquement et vous guide à travers les différentes étapes d'installation du logiciel photo-vidéo. Vous pouvez saisir la sélection du dossier de destination, le menu Démarrer, le groupe Programmes et les autres options d'installation. La procédure de configuration copie les applications vers les dossiers de destination. Notez que si la fonction Exécution automatique de Windows n'est pas activée sur votre ordinateur, il sera nécessaire de démarrer l'application Setup.exe sur le CD du logiciel.

Remarque
Veuillez noter que le volume maximum de sortie de l'appareil Alibi dépend du niveau de volume de l'audio de l'ordinateur. Plus le volume de l'ordinateur est élevé, plus le volume de l'appareil Alibi sera aussi élevé.

Manual alibi French

Fonctionnement :

- Mise en marche: poussez la partie supérieure de l'appareil Alibi et la webcam apparaît. L'indicateur LED on/off placé au-dessus de l'appareil Alibi s'allume. Veuillez noter que la webcam ne peut être allumée qu'après avoir activé le logiciel fourni ou tout autre logiciel nécessaire aux fonctions de la webcam, comme le logiciel VoIP et les logiciels permettant de passer des appels voix et vidéo tels que Skype ou MSN.
- Mise à l'arrêt: poussez la partie supérieure de l'appareil Alibi vers le bas et appuyez sur la tête de l'appareil pour le glisser dans l'unité.
- Volume de sortie: le volume se règle en tournant l'anneau de réglage du volume dans un sens ou l'autre.
- Entrée ligne: l'appareil Alibi peut être connecté à la ligne de sortie de l'ordinateur mais peut également être connecté à tout autre appareil de son, équipé d'une sortie stéréo de 3.5mm tels que iPod / lecteurs MP3 / MiniDisc ou les lecteurs CD.
- Sortie vidéo: il existe plusieurs options concernant l'utilisation de la sortie vidéo
  - Ouvrez Windows Explorer et sélectionnez Alibi Webcam dans la liste de répertoire. Une fenêtre affichant la sortie vidéo apparaît.
  - Démarrez le logiciel livré afin d'être en mesure d'utiliser toutes les fonctions de l'appareil Alibi. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la fonction d'aide du programme.
  - Lorsque vous utilisez un logiciel d'appel, la sortie vidéo de l'appareil Alibi démarre après avoir été sélectionné dans le programme.

Configuration système requise

- Plate-forme d'ordinateur équipée d'un connecteur de port d'hôte 2.0 USB
- PC disposant d'un système d'exploitation Windows 98-SE, Mac OS 8.6 minimum
- Plate-forme d'ordinateur équipée d'une connexion ligne d'entrée 3.5mm et d'une connexion ligne de sortie 3.5mm
- Espace disponible sur le disque dur de 200MB

Caractéristiques techniques :

- Haut-parleur pour ordinateur avec webcam et microphone intégrés
- Webcam 1.3M Pixel (640x480, logiciel amélioré)
- Inclinaison de 25 degrés et rotation de 300 degrés de la webcam.
- Équilibre des blancs et gestion de la couleur automatique.
- Puissance totale du lecteur 5W RMS amélioré (2,5") pour une clarté optimale sans distorsion dans l'élocution et la musique
- Conversation sans écho (Echo Cancellation Technology)
- Microphone directionnel
- Appelez gratuitement votre famille et vos amis sur Internet n'importe où dans le monde grâce au logiciel VoIP et appel vidéo
- Indication LED on/off.
- Finition de surface en caoutchouc douce au toucher
- Équipement USB, aucune énergie auxiliaire nécessaire
- Bande de fréquences : 20 Hz – 20 KHz
- Blindage magnétique contre les interférences à hautes fréquences (téléphone mobile)
- Poids: 250 g
- Dimensions: Ø100 x 210mm

Visitez le site www.boynq.com pour obtenir des instructions plus détaillées et un guide de dépannage pour le Alibi, ou pour d'autres produits de la gamme boynq.
Le nom et le logotype Alibi™ sont des marques déposées de youSP BV. boynq© 2006. Tous droits réservés.
Conception du produit et de l'emballage © 2006 par youSP B.V, Pays-Bas.

Enhorabuena por la compra de su nuevo altavoz de alta calidad con cámara web incorporada para ordenador, más conocido como "**Alibi**™" por boynq®.

Contenido de la caja:

A. Altavoz Alibi con cámara web para ordenador
B. Manual
C. Cable USB
D. Cable de audio
E. CD para instalación del software

Detalles del producto:

1) Interruptor On/off
2) Indicador LED de encendido / apagado
3) Cámara web
4) Micrófono
5) Aro para control de volumen
6) Altavoz integrado (5W, 4 Ohm)
7) Conector USB
8) Conector de audio

Instalación:
Alibi es muy fácil de usar. Por favor, conecte los cables facilitados a los puertos designados en el Alibi y el ordenador. El ordenador reconocerá automáticamente la cámara web y pedirá un driver. Sólo tiene que introducir el CD de software proporcionado en su unidad de CD y hacer que Windows busque este medio extraíble. Encontrará automáticamente los drivers de la cámara web. Haga clic en OK o Continue para terminar la instalación del driver. La cámara web ya está preparada para su uso.

Instalación del paquete de software:
Además de los drivers, el CD de Software contiene también software extra. Para instalarlo, sólo tiene que introducir el CD proporcionado en su unidad de CD. El software de configuración arrancará automáticamente, guiándole a través de los pasos de instalación de los programas de fotografía y video. Puede seleccionar la carpeta de destino, el menú Inicio, grupo de Programas y otras opciones de instalación. El proceso de instalación copiará las aplicaciones en la carpeta de destino. Nota: si la característica auto-run (ejecución automática) de Windows está desactivada en su ordenador, tendrá que abrir la aplicación Setup.exe en el CD de software.

Nota:
Por favor, tenga en cuenta que el volumen máximo de salida de Alibi depende del nivel de volumen de audio del ordenador. Cuanto mayor sea el ajuste de volumen del ordenador, mayor será el volumen de Alibi.

Funcionamiento:

- Encendido: Oprima la parte superior de Alibi y emergerá la cámara web. Se iluminará el indicador LED de encendido/apagado en la parte superior de Alibi. Tenga en cuenta que la cámara web sólo se puede encender activando el software facilitado u otro software que utilice funciones de cámara web como VoIP y software de videollamada como Skype o MSN.
- Apagado: Empuje la parte superior de Alibi hacia abajo y vuelva a introducir el "cabezal de vídeo" en la unidad.
- Salida de volumen: El volumen se puede controlar girando el aro de control del volumen hacia la derecha o la izquierda
- Entrada de línea: Alibi se puede conectar a la salida de línea del ordenador, así como a cualquier otro dispositivo de sonido que disponga de una salida estéreo de 3,5 mm como un iPod / reproductores de MP3 / MiniDisc o reproductores de CD.
- Salida de vídeo: existen varias opciones de utilización de la salida de vídeo
  - Abra Windows Explorer y seleccione Alibi Webcam en la lista de carpetas. Se desplegará una ventana con la salida de vídeo.
  - Inicie el software suministrado para utilizar todas las funciones de Alibi. Para mayor información sobre estos programas consulte la función Program Help (Ayuda sobre el programa).
  - Al usar software de videollamada y VoIP la salida de video de Alibi comenzará una vez seleccionada en el programa.

Requisitos del sistema:

- Una plataforma de ordenador con un puerto de conexión host USB 2.0
- PC con sistema operativo Windows 98-SE, Mac OS 8.6 / o superior
- Plataforma de ordenador con una conexión line-in de 3,5 mm. y una conexión line-out de 3,5 mm.
- Espacio libre disponible de 200MB en el disco duro

Especificaciones:

- Altavoz para ordenador con cámara web y micrófono integrados
- Cámara web de 1,3M Pixel (640x480, software mejorado)
- La cámara web puede inclinarse 25 grados y girar 300 grados.
- Balance de blancos y gestión del color automática.
- Driver 5W RMS de amplitud total mejorado (2,5") para una claridad optima y un sonido potente libre de distorsiones tanto para voz como para música
- La tecnología Echo Cancellation ofrece conversaciones libres de ecos
- Micrófono direccional
- Realice llamadas gratuitas a través de internet a sus amigos y familia en cualquier parte del mundo con software para videollamada y VoIP
- Sutil indicación LED de encendido/apagado.
- Acabado de goma para un tacto suave
- Energizado mediante USB, no necesita alimentación auxiliar
- Gama de frecuencia 20Hz – 20KHz
- Protegido magnéticamente contra interferencias de Alta Frecuencia (teléfono móvil)
- Peso: 250 gr.
- Dimensiones: Ø100 x 210mm

Por favor, visite www.boynq.com donde encontrará un manual más detallado y un solucionador de problemas para Alibi y otros productos de la colección boynq.
El nombre y logotipo Alibi™ son marcas registradas de youSP BV. boynq© 2006. Todos los derechos reservados. Diseño del envoltorio y del producto © 2006 por youSP B.V, Holanda.

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo altoparlante per computer di alta qualità con WebCam incorporata, meglio noto come "**Alibi**™" by boynq®.

Contenuto della confezione:

A. Altoparlante per computer con webcam
B. Manuale
C. Cavo USB
D. Cavo audio
E. CD di installazione del software

Dettagli del prodotto:

1) Interruttore di accensione
2) LED indicatore acceso/spento
3) Webcam
4) Microfono
5) Anello di controllo volume
6) Altoparlante integrato (5W, 4 Ohm)
7) Connettore USB
8) Connettore audio

Installazione:
Alibi è molto facile da usare. Collegare i cavi in dotazione alle relative porte su Alibi e sul computer. Il computer riconoscerà automaticamente la webcam e richiederà un driver. Sarà sufficiente inserire il CD del software in dotazione nel lettore CD e indicare a Windows di effettuare la ricerca su questo supporto. I driver della webcam verranno individuate automaticamente. Fare clic su OK o Continua per completare l'installazione dei driver. La webcam è ora pronta per l'uso.

Installazione pacchetti software:
Oltre ai driver il CD contiene anche del software aggiuntivo. Per installare il software è sufficiente inserire il CD nel lettore. Il software di impostazione si caricherà automaticamente, proponendo delle opzioni durante l'installazione del sofwater video e fotografico. Sarà possibile selezionare la cartella di destinazione, il menu Start, il gruppo dei Programmi e altre opzioni di impostazione. Il processo di impostazione copierà le applicazioni nella cartella di destinazione. Va ricordato che, se l'opzione di avvio automatico di Windows è stata disattivata sul computer, sarà necessario avviare l'applicazione Setup.exe sul CD del software.

Nota:
Ricordate che il volume massimo in uscita di Alibi dipende dal livello di volume dell'audio del computer. Più alta sarà l'impostazione del volume sul computer, maggiore sarà anche il volume di Alibi.

Funzionamento :

- Accensione: Spingere il lato superiore di Alibi e comparirà la parte superiore della webcam. Il LED on/off sulla parte superiore di Alibi si accenderà. Ricordate che la webcam può essere accesa solo attivando il software in dotazione o altro software che usi le funzioni webcam, come i programmi VoIP e i software di teleconferenza come Skype o MSN.
- Spegnimento: Spingere verso il basso il lato superiore di Alibi e riposizionare la 'testa' nell'unità.
- Volume output: Il volume può essere regolato ruotando l'anello di controllo Volume in senso orario o antiorario.
- Line-in: Alibi può essere collegato all'uscita line-out del computer, ma anche ad altri dispositivi sonori con un'uscita stereo da 3.5mm , come iPod / riproduttori MP3 / riproduttori di CD o MiniDisc.
- Uscita video : per l'utilizzo dell'uscita video sono disponibili diverse opzioni
  - Aprire Windows Explorer e selezionare Alibi Webcam nell'elenco delle cartelle, comparirà una finestra con l'uscita video.
  - Avviare il software in dotazione per utilizzare tutte le funzioni di Alibi. Per maggiori dettagli su questi programmi fare riferimento alla funzione Program Help (Guida programmi).
  - Utilizzando software VoIP e di teleconferenza l'uscita video Alibi si avvierà una volta selezionata all'interno del programma.

Requisiti di sistema:

- Piattaforma computer con porte USB 2.0
- PC con sistema operative Windows 98-SE, Mac OS 8.6 o superiore
- Piattaforma computer con connettore line-in da 3.5mm e line-out da 3.5mm
- 200MB di spazio disponibile sul disco fisso

Caratteristiche tecniche:

- ALtoparlante per computer con webcam e microfono integrati
- webcam da 1.3M Pixel (640x480, miglioramento software)
- La webcam può essere inclinata di 25 gradi e ruotata di 300 gradi.
- Gestione colori e bilanciamento del bianco automatici.
- Driver avanzato 5W RMS (2,5") per massima chiarezza e potenza del suono senza distorsioni, con voce e musica
- Tecnologia di cancellazione dell'eco per conversazioni senza disturbi
- Microfono direzionale
- Possibilità di effettuare chiamate internet gratuite a familiari e amici in qualsiasi parte del mondo con software VoIP e di videoconferenza
- Indicazione on/off a LED.
- Finiture in gomma morbida
- Alimentato tramite porta USB, non sono necessari alimentatori ausiliari
- Intervallo di frequenza 20Hz – 20KHz
- Schermato magneticamente dalle interferenze in alta frequenza (telefoni cellulari)
- Peso:250 gr.
- Dimensioni: Ø100 x 210mm

Visitare il sito www.boynq.com per avere un manuale più dettagliato e risolvere eventuali problemi su Alibi o altri prodotti della serie boynq.
Il nome e il logo Alibi™ sono marchi commerciali di proprietà youSP BV. boynq© 2006. tutti i diritti riservati.
Design confezione e prodotto © 2006 by youSP B.V, Olanda.

Gefeliciteerd met de aankoop van deze computerspeaker met ingebouwde webcam van topkwaliteit, beter bekend als de "**Alibi**™" van boynq®.

Inhoud van de verpakking:

A. Alibi computerspeaker met webcam
B. Handleiding
C. USB kabel
D. Geluidskabel
E. Software installatie CD

Product details:

1) Aan/uit knop
2) Aan/uit LED indicator
3) Webcam
4) Microfoon
5) Volume ring
6) Ingebouwde speaker (5W, 4 Ohm)
7) USB aansluiting
8) Geluidsaansluiting

Installatie:
De Alibi is heel eenvoudig in het gebruik. Sluit de bijgeleverde kabels aan op de betreffende ingang op de Alibi en de computer. De computer zal de webcam automatisch herkennen en om een driver vragen. Plaats eenvoudig de bijgeleverde software CD in de CD drive van de computer en laat Windows zoeken naar deze verwisselbare media. De webcam driver wordt automatisch gevonden, klik OK of 'doorgaan' om de installatie van de driver af te ronden. De webcam is nu klaar voor gebruik.

Installeren software:
De software CD bevat behalve de driver ook andere software. Om deze software te installeren plaatst u eenvoudig de bijgeleverde software CD in de CD drive van de computer. De set up software zal automatisch starten en leidt u door de installatie van de video- en foto software. U kunt de instellingen voor de doelmap, het startmenu en de programma groep invoeren. Het set up proces zal de applicaties naar deze map kopiëren. Let op dat als de auto-run functie van Windows op uw computer is uitgeschakeld, u de applicatie Setup.exe op de software CD moet starten.

Let op: het maximale volume van de Alibi is afhankelijk van het volume van het aangesloten geluidsapparaat. Hoe hoger het volume is ingesteld op het aangesloten geluidsapparaat, hoe hoger het volume van de Alibi.

Gebruik:

- Inschakelen: Druk op de bovenkant van de Alibi en de webcam komt omhoog. De aan/uit LED indicator bovenin de Alibi zal oplichten. Let op dat de webcam alleen kan worden ingeschakeld als de bijgeleverde software of andere software voor het gebruik van een webcam zoals VoIP en video-telefonie software als Skype of MSN is geïnstalleerd.
- Uitschakelen: Druk op de bovenkant van de Alibi en duw de webcam terug in de speaker .
- Volume: Volume kan worden geregeld door aan de volume ring te draaien.
- Line-in: De Alibi kan worden verbonden met de computer line-out, maar kan ook worden verbonden met talloze andere audioapparaten met een 3.5mm audio-out aansluiting zoals iPod / MP3 spelers / MiniDisc of CD spelers.
- Video output: er zijn verschillende manieren om de video output te gebruiken.
  - Open Windows Explorer en selecteer de Alibi webcam map in de lijst. Een scherm met de video output zal verschijnen.
  - Start de bijgeleverde software om alle functies te gebruiken van de Alibi. Meer informatie over deze programma's vindt u in de Programma Help functie.
  - Als u VoIP en video-telefonie software gebruikt zal de Alibi video output beginnen zodra deze is geselecteerd is in het programma.

Systeemeisen:

- Computer platform met USB 2.0 aansluitingspoort
- PC met besturingssysteem Windows 98-SE, Mac OS 8.6 / of hoger
- Computer platform met een 3.5mm line-in aansluiting en een 3.5mm line-out aansluiting
- 200MB beschikbare ruimte op de hard disk

Technische gegevens:

- Computer speaker met geïntegreerde webcam en microfoon
- 1.3M Pixel webcam (640x480, software enhanced)
- Webcam kan 25 graden worden gebogen en 300 graden worden gedraaid.
- Automatische witbalans en kleurmanagement
- Verbeterde 5W RMS full range driver (2.5") voor optimale helderheid en krachtig, storingsvrij geluid in spraak en muziek
- Met 'Echo Cancellation Technology' voor echo vrije conversatie
- Richtbare microfoon
- Gratis internet bellen met vrienden en familie over de wereld met VoIP en video-telefonie software
- Subtiele LED aan/uit indicatie.
- Zachte rubberafwerking
- Stroomvoorziening door middel van USB, geen externe stroomvoorziening nodig.
- Frequentiebereik 20Hz – 20KHz
- Magnetisch afgeschermd voor hoogfrequente interferentie (door mobiele telefoons)
- Gewicht:250 gr.
- Afmetingen: Ø100 x 210mm

Zie www.boynq.com voor een gedetailleerde gebruiksaanwijzing voor de Alibi of andere producten uit de collectie van boynq.
Naam en logo van de Alibi ™ zijn gedeponeerd als merkrechten van youSP BV. boynq© 2006. Alle rechten zijn voorbehouden. Ontwerp van verpakking en product door © 2006 youSP B.V., Nederland.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen hochwertigen Computerlautsprecher mit eingebauter Webcam, dem „**Alibi**™“ von boynq®.

Packungsinhalt:

A. Alibi Computerlautsprecher mit Webcam
B. Handbuch
C. USB-Kabel
D. Audiokabel
E. Software-Installations-CD

Produktkomponenten:

1) An/Aus-Schalter
2) LED An/Aus-Anzeige
3) Webcam
4) Mikrofon
5) Lautstärkeregelring
6) Integrierter Lautsprecher (5W, 4 Ohm)
7) USB-Anschluss
8) Audioanschluss

Installation:
Der Alibi ist sehr leicht zu handhaben. Verbinden Sie die mitgelieferten Kabel mit den entsprechenden Anschlüssen an Alibi und Computer. Der Computer wird automatisch die Webcam erkennen und nach einem Treiber fragen. Legen Sie einfach die mitgelieferte Software-CD in Ihr CD-Laufwerk ein und lassen Sie Windows nach diesem Wechselmedium suchen. Die Webcam-Treiber werden automatisch erkannt. Klicken Sie „OK“ oder „Weiter“, um die Treiberinstallation abzuschließen. Die Webcam ist nun betriebsbereit.

Installation des Softwarepakets:
Die Software-CD enthält neben den Treibern auch weitere Software. Legen Sie zur Installation der Software einfach die mitgelieferte Software-CD in Ihr CD-Laufwerk. Das Setup-Programm wird automatisch gestartet und führt Sie durch die Installation der Video- und Foto-Software. Sie können die Einstellungen für den Zielordner, das Startmenü, die Programmgruppe und andere Setup-Optionen eingeben. Während des Setups werden die Anwendungen in den Zielordner kopiert. Wenn die Autorun-Funktion von Windows auf Ihrem Computer abgeschaltet ist, müssen Sie die Anwendung Setup.exe auf der Software-CD manuell starten.

Hinweis:
Bitte beachten Sie, dass die maximale Lautstärke des Alibi von der Lautstärkeeinstellung des Computers abhängig ist. Je höher die Lautstärke am Computer eingestellt ist, desto höher ist die Lautstärke des Alibi.

Bedienung:

- Einschalten: Wenn Sie auf oben auf den Alibi drücken, kommt die Webcam hervor. Die LED An/Aus-Anzeige auf dem Alibi leuchtet auf. Beachten Sie bitte, dass die Webcam nur durch das aktivieren der mitgelieferten Software oder anderer Software, die die Webcam-Funktionen nutzt – wie VoIP- oder Videotelefonie- Software – eingeschaltet werden kann.
- Ausschalten: Drücken Sie die Oberseite des Alibi herunter und drücken Sie die Kamera in das Gerät zurück.
- Lautstärke: Die Lautstärke kann durch Drehen des Lautstärkeregelrings eingestellt werden.
- Line-In: Der Alibi kann an den Line-Ausgang des Computers oder an jedes andere Audiogerät mit einem 3,5mm Stereoausgang angeschlossen werden, wie zum Beispiel iPod / MP3-Player / MiniDisc oder CD-Spieler.
- Videoausgang: Es gibt verschiedene Möglichkeiten, den Videoausgang zu verwenden.
  - Öffnen Sie den Windows Explorer und wählen Sie in der Ordnerliste die Alibi Webcam aus. Ein Fenster mit dem Videoausgang erscheint.
  - Starten Sie die mitgelieferte Software, um alle Funktionen des Alibi zu nutzen. Sehen Sie für genauere Informationen über diese Programme bitte in den jeweiligen Hilfefunktionen nach.
  - Bei der Verwendung von VoIP- oder Videotelefonie-Software startet der Alibi Videoausgang, sobald er im Programm ausgewählt wurde.

Systemvoraussetzungen:

- PC mit USB-2.0-Schnittstelle
- PC mit Betriebssystem Windows 98-SE, Mac OS 8.6 oder höher
- Computer mit 3,5mm Line-In und 3,5mm Line-Out
- 200MB verfügbarer Festplattenspeicher

Technische Daten:

- Computerlautsprecher mit integrierter Webcam und Mikrofon
- 1,3M Pixel Webcam (640x480, Software-erweitert)
- Die Webcam kann 25 Grad geneigt und um 300 Grad gedreht werden
- Automatischer Weißabgleich und Farb-Management
- Verbesserter 5W RMS Full-Range-Driver (2,5”) für höchste Klarheit und kraftvollen, verzerrungsfreien Klang bei Sprache und Musik
- Mit „Echo Cancellation Technology“ für echofreie Gespräche
- Richtmikrofon
- Kostenlose Internetanrufe zu Freunden und Familie in der ganzen Welt mit VoIP- und Videotelefonie-Software
- Subtile LED An/Aus-Anzeige
- Weiche Gummioberfläche
- Stromversorgung über USB, keine weitere Stromversorgung notwendig
- Frequenzbereich 20Hz – 20KHz
- Magnetisch abgeschirmt gegen Hochfrequenzstörungen (Mobiltelefon)
- Gewicht: 250 gr.
- Abmessungen: Ø100 x 210mm

Im Falle von Störungen oder für eine ausführlichere Bedienungsanleitung oder Informationen über den Alibi oder andere Produkte der boynq-Collection besuchen Sie bitte unsere Webseite www.boync.com.
Der Name Alibi™ und das Alibi-Logo sind eingetragene Warenzeichen von youSP BV. boynq© 2006. All Rechte vorbehalten. Verpackungs- und Produktdesign © 2006 durch youSP B.V, The Netherlands.

Felicitamo-lo pela sua escolha ao comprar o novo sistema de colunas para computador de alta qualidade com câmara web integrada, mais conhecido por "**Alibi**™" da boynq®.

Conteúdo da caixa:

A. Coluna para computador com câmara web, Alibi
B. Manual
C. Cabo USB
D. Cabo de áudio
E. CD de instalação do software

Características do produto:

1) Interruptor Ligar/Desligar
2) LED de indicação Ligar/Desligar
3) Câmara web
4) Microfone
5) Botão de controlo do volume
6) Coluna integrada (5W, 4 Ohm)
7) Conector USB
8) Conector áudio

Instalação:
O Alibi é muito fácil de utilizar. Ligue os cabos fornecidos às respectivas entradas no Alibi e no computador. O computador irá reconhecer automaticamente a câmara web e pedir um controlador. Insira o CD de software fornecido na unidade de CD e aponte as janelas para procurar este suporte amovível. Os controladores da câmara web serão encontrados automaticamente. Seleccione OK ou Continuar para terminar a instalação do controlador. A câmara web estará pronta a utilizar.

Instalação do software:
Para além do controlador, o CD de software também inclui software complementar. Para instalar o software, insira o CD fornecido na unidade de CD. O software de configuração irá iniciar automaticamente, orientando-o através dos passos para instalar o software de vídeo e de fotografia. Pode seleccionar a pasta de destino, o menu Iniciar, Programas e outras opções de configuração. O processo de configuração fará a cópia das aplicações para a pasta de destino. Tenha em atenção que se a função iniciar automático do Windows estiver desligada no seu computador, terá que iniciar a aplicação Setup.exe do CD de software.

Nota:
Tenha em atenção que o volume máximo de saída do Alibi está sujeito ao nível do volume do áudio do computador. Quanto maior for a definição do volume no computador, maior é o volume do Alibi.

Funcionamento:

- Ligar: Levante a parte superior do Alibi e a cabeça da câmara web irá aparecer. O LED indicador de ligação no topo do Alibi irá acender. Tenha em atenção que a câmara web só pode ligada se activar o software fornecido ou outro software que utilize as funções de câmara web como o VoIP, e software de chamadas vídeo como o Skype ou o MSN.
- Desligar: Empurre a parte superior do Alibi para baixo e pressione a "cabeça" na unidade.
- Saída de volume: O volume pode ser controlado, rodando o botão de controlo de volume no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.
- Entrada de linha: O Alibi pode ser ligado ao computador através de uma saída de linha, mas pode também ser ligado a qualquer outro aparelho de som com uma saída estéreo de 3,5 mm como os iPod / Leitores de Mp3 / Minidisc ou leitores de CD.
- Saída de vídeo: há várias opções sobre como utilizar a saída de vídeo
  - Abra o Windows Explorer, seleccione a câmara web do Alibi na lista da pasta e irá parecer uma janela com a saída de vídeo.
  - Inicie o software fornecido para utilizar todas as funções do Alibi. Para informação mais detalhada sobre estes programas consulte a função de Ajuda do Programa.
  - Quando utilizar software VoIP e software de chamadas vídeo, a saída de vídeo do Alibi irá iniciar assim que a seleccionar no programa.

Requisitos do sistema:

- Uma plataforma de computador com uma entrada de conector receptora USB 2.0
- Um PC com sistema operativo Windows 98-SE, Mac OS 8.6/ ou superior
- Uma plataforma de computador com uma ligação de entrada e de saída de linha de 3,5 mm
- 200 MB de espaço disponível no disco rígido

Especificações:

- Coluna de computador com câmara web e microfone integrados
- Câmara web com 1.3M Pixel (640x480, software melhorado)
- A câmara web pode ser inclinada até 25 graus e rodada até 300 graus.
- Gestão automática da cor e do equilíbrio de brancos.
- Controlador de alcance total 5W RMS melhorado (2,5") para uma nitidez excepcional e um som poderoso sem deformação, tanto na voz como na música
- Uma tecnologia de eliminação de eco que proporciona conversa sem eco
- Microfone direccional
- Com o software VoIP e de chamadas vídeo pode realizar chamadas grátis pela Internet para amigos ou familiares em qualquer parte do mundo
- Indicação subtil de ligação LED
- Revestimento de borracha suave ao toque
- Alimentação USB, não precisa uma ligação auxiliar
- Intervalo da frequência 20Hz – 20KHz
- Protecção magnética contra interferências de alta-frequência (telemóvel)
- Peso: 250gr.
- Dimensão: Ø100 x 210mm

Para um manual mais detalhado e para resolução de problemas relacionados com o Álibi ou com outros produtos da colecção boynq, visite a página www.boynq.com.
O nome e o logótipo Alibi™ são marcas comerciais da youSP BV. boynq© 2006. Todos os direitos reservados. Design da embalagem e do produto © 2006 pela youSP B.V, Holanda.

Grattis till köpet av din nya datorhögtalare med inbyggd webbkamera av hög kvalitet, mera känd som "**Alibi**™" av boynq®.

Förpackningens innehåll:

A. Alibi datorhögtalare med webbkamera
B. Bruksanvisning
C. USB-kabel
D. Ljudsladd
E. Installations-CD för programvara

Produktdetaljer:

1) På/av-brytare
2) På/av strömindikator LED
3) Webbkamera
4) Mikrofon
5) Volymkontrollring
6) Integrerad högtalare (5W, 4 Ohm)
7) USB-kontakt
8) Ljudkontakt

Installation:
Alibi är väldigt enkel att använda. Anslut de medföljande sladdarna till avsedda portar på Alibi och datorn. Datorn kommer automatiskt att känna igen webbkameran och fråga efter en drivenhet. Sätt bara den medföljande programvaru-CD:n i CD-enheten och låt Windows söka upp den avtagbara enheten. Drivenheterna för webbkamera hittas automatiskt. Klicka på OK eller Fortsätt för att avsluta installationen av drivenheten. Nu är webbkameran klar att använda.

Installation av programvarupaket:
Utöver drivenheterna innehåller programvaru-CD:n också extra programvaror. För att installera programvaran behöver du bara placera programvaru-CD:n i CD-enheten. Inställningsprogramvaran startar automatiskt och uppmanar dig stegvis att installera video- och fotoprogramvaran. Du kan gå in och välja destinationsmapp, Startmenyn, Program-gruppen och andra inställningsalternativ. Inställningsprocessen kopierar applikationerna till destinationsmappen. Observera att om Windows auto-kör--egenskap har stängts av på din dator, måste du starta applikationen Inställning.exe på programvaru-CD:n.

OBS:
Observera att Alibis maximala uteffektvolym beror datorljudets ljudnivå. Ju högre volyminställning på datorn desto högre volym på Alibi.

Funktion:
- Sätt på: Skjut översidan på Alibi åt sidan och webbkamerans huvud sticker upp. På/av LED-indikatorn på översidan av Alibi tänds. Observera att webbkameran bara kan sättas på genom att aktivera den medföljande programvaran eller andra programvaror som använder webbkamerafunktioner och videouppringningsprogramvaror som Skype eller MSN.
- Stäng av: För ner översidan av Alibi och tryck tillbaka "huvudet" in i apparaten.
- Volym uteffekt: Volymen kan kontrolleras genom att vrida volymringen med- eller moturs
- In-ledning: Alibi kan kopplas till datorns ut-ledning men kan också kopplas till vilken annan ljudenhet som helst som har en 3.5mm stereoutgång som t.ex. iPod / MP3 -spelare / MiniDisc eller CD-spelare.
- Video ut-effekt: det finns flera valmöjligheter för hur videoutgången ska användas
  - Öppna Windows Explorer och välj Alibi Webcam i mapplistan och ett fönster med videoutgången visas.
  - Starta den medföljande programvaran för att använda alla funktionerna i Alibi. För mer detaljerad information om dessa program, se Programhjälp-funktionen.
  - När du använder VoIP och videouppringningsprogramvara, startar Alibi Video Output genast det har valts i programmet.

Systemkrav:
- En datorplattform med en USB 2.0 värdkontaktport
- PC med operativsystemen Windows 98-SE, Mac OS 8.6 / eller högre
- Datorplattform med en 3.5mm in-ledningsanslutning och en 3.5mm ut-ledningsanslutning
- 200MB tillgängligt hårddiskutrymme

Specifikationer:
- Datorhögtalare med integrerad webbkamera och mikrofon
- 1.3M pixel webbkamera (640x480, programvaran utökad)
- Webbkameran kan tippas 25 grader och roteras 300 grader.
- Automatisk vitbalansering och färghantering.
- Utökad 5W RMS drivenhet med fullt omfång (2,5") för optimal klarhet och kraftfullt störningsfritt ljud i både tal och musik
- Ekodämpningsteknologi ger ekofria konversationer
- Riktmikrofon
- Ring fria internetsamtal till vänner och familj var som helst i världen med VoIP- och videouppringningsprogramvara
- Diskret LED på/av indikation.
- Gummiyta som är mjuk at ta på
- USB-driven, ingen extra energi behövs
- Frekvensomfång 20Hz – 20KHz
- Magnetskyddad mot högfrekvens (mobiltelefon) störning
- Vikt:250 gr.
- Mått: Ø100 x 210mm

Besök www.boynq.com för en mer detaljerad bruksanvisning och felsökningshjälp för Alibi eller andra produkter ur boynqs sortiment.
Namnet och logon Alibi™ är varumärken som tillhör f youSP BV. boynq© 2006. Alla rättigheter förbehållna.
Förpackning och produktdesign © 2006 av youSP B.V, Nederländerna.

alibi

speaker & webcam

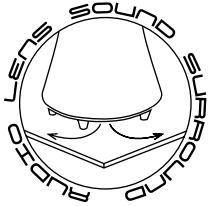
This multifunctional computer speaker connects you to the new era of visual internet communication!
The recognizable shape of the **Alibi**™ features the next generation sound quality of the proven Audio Lens Technology surround sound.

Speak to your friends and family all across the world through the **Alibi**™ webcam with integrated microphone, your ultimate communication desktop buddy.

Enjoy!

boynq®

Design registrations, patents and the name 'boynq®' are all protected worldwide by youSP B.V. in the Netherlands.



audio

balanced audio lens techology
provides virtual surround sound

boynq®

elements collection